

MITTEILUNGEN = WIADOMOŚCI

DER K. u. K. WARENVERKEHRSZENTRALE
FÜR DAS ÖSTERREICHISCH-UNGARISCHE
OKKUPATIONSGBIET.



C. i K. ZARZĄDU OBROTU TOWAROWEGO
DLA AUSTRYACKO-WĘGIERSKIEGO
OBSZARU OKUPACYJNEGO.

Telegramme: Warenver-
kehrszentrale Krakau.
Fernsprechnummer: 3582

Erscheint zweimal monatlich als Beilage der Amtsblätter im Okkupationsgebiet.
Wychodził dwa razy miesięcznie jako dodatek do Dzienników urzędowych obszaru okupacyjnego.

Telegramy: Zarząd obrotu
towarowego Kraków.
Telefon Nr. 3582.

Krakau 1. Februar 1917

No 31.

Kraków 1. Lutego 1917

INNHALT:

Nachruf. — *Eisenbahnwesen:* Erteilung von Barvorschüssen auf der Heeresbahn Nord. — Direkter Güterverkehr mit der k. u. k. Heeresbahn Nord (Verkehr mit Oesterreich). — Verzollung von Waren. — Neue Stationen. — *Wirtschaftliche Mitteilungen aus dem k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen:* Verordnungsblatt der k. u. k. Militärverwaltung in Polen. — Rubelkursserhöhung. — Aufhebung der Bestimmungen über die Abgabe der Exportvaluta für die Warenausfuhr nach dem k. u. k. Okkupationsgebiete Polens. — Zollamt und Passvidierungsstelle in Granica. — Petroleummonopol im k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen. — Salzpreiserhöhung. — Beschlagnahme von Schweins- und Wildschweinhäuten. — Verbot der Seifenerzeugung. — Neue Zollordnung. — *Wirtschaftliche Mitteilungen aus dem Kais.-Deutschen Okkupationsgebiete in Polen:* Das Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau. — Regelung des Zahlungsverkehrs. — Polnische Sprache im Postverkehr. — Erleichterung im Telegrammenverkehr. — Regelmässiger Binnenschiffverkehr zwischen Kowno und Berlin. — *Ausführverbote.*

TREŚĆ:

Wspomnienie pośmiertne. — *Kolejnictwo:* Udzielanie zaliczek gotówkowych na wojskowej kolei północnej. — Bezpośrednia taryfa towarowa przy c. i k. wojskowej kolei północnej (Ruch z Austryą). — Oclenie towarów. — Nowa stacya. — *Wiadomości gospodarcze z c. i k. obszarów zajętych Polski:* Dziennik rozporządzeń c. i k. Zarządu wojskowego w Polsce. — Podwyższenie kursu rubla. — Zniesienie postanowień o oddawaniu waluty eksportowej za towary wywożone do c. i k. obszaru okupacyjnego w Polsce. — Urząd cłowy i miejsce wizy paszportów w Granicy. — Monopol naftowy w c. i k. obszarze okupacyjnym w Polsce. — Podwyższenie ceny soli. — Zajęcie skór ze świni i dzików. — Zakaz produkcji mydła. — Nowa taryfa cłowa. — *Wiadomości gospodarcze z niemieckich obszarów zajętych Polski:* Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa warszawskiego. — Uregulowanie obrotu środkami płatniczymi. — Język polski w ruchu pocztowym. — Ułatwienie ruchu telegraficznego. — Regularna międzylądowa komunikacya okrętowa między Kownem i Berlinem. — *Zakazy wywozu.*

Der Stellvertreter des k. u. k. Militärgeneralgouverneurs, k. u. k. Generalmajor
Viktor Grzesicki
ist am 27. Jänner 1917 gestorben.

Zastępca c. i k. Jenerał Gubernatora wojsk.
c. i k. Jenerał-major
Wiktor Grzesicki
zmarł w dniu 27 stycznia 1917 r.

Die Lubliner Presse widmet dem verstorbenen Vertreter des k. u. k. Militärgeneralgouverneurs Generalmajor Viktor Grzesicki ehrende Nachrufe und hebt seine verdienstvolle Tätigkeit im Verbands der Legionen sowohl in organisatorischer Hinsicht als insbesondere in erfolgreicher Führung an der Front hervor. Eine Reihe von für die polnischen Legionen ruhmreichen Gefechten bleibe mit seinem Namen verewigt, so besonders der bravouröse Sturm der unter seinem Befehle stehenden Gruppe auf Kołki, der auch für ihn selbst die stolzeste Erinnerung gewesen ist. Auch verzeichnen die Blätter die Verdienste des Generalmajors um die Versorgung der Witwen und Waisen gefallener Legionäre.

Prasa lubelska poświęca zmarłemu zastępcy c. i k. Jenerał Gubernatora wojskowego jenerał-majorowi Wiktorowi Grzesickiemu pełne czci wspomnienia i podkreśla jego zasłużoną działalność w związku Legionów, zarówno pod względem organizacyjnym, jak w skutecznym dowództwie na froncie. Szereg sławnych bitew stoczonych przez Legiony polskie pozostanie trwale związany z jego nazwiskiem i tak zwłaszcza brawurowy atak grupy stojącej pod jego rozkazami na Kołki, który i dla niego także był jednym z najchlubniejszych wspomnień. Dzienniki zapisują także jego zasługi około zaopatrywania wdów i sierót po poległych legionistach.

Schliesslich wird die Tätigkeit Grzesickis in Lublin, auf welchen Posten er von der Front aus am 3. Juli 1916 berufen wurde und wo er sich als eifriger Mitarbeiter des k. u. k. Militärgeneralgouverneurs in den offiziellen Kreisen des Generalgouvernements ebenso wie bei der Lubliner Gesellschaft allgemeiner Hochachtung und Beliebtheit erfreute, besonders hervorgehoben.

W szczególności wspominają o działalności Grzesickiego w Lublinie, na stanowisku, na które powołany został z frontu w dniu 3. lipca 1916, i na którym jako współpracownik c. i k. Jenerał-Gubernatora wojskowego cieszył się ogólnym poważaniem i sympatją, zarówno w kołach oficjalnych jenerał-gubernatorstwa jak i u społeczeństwa polskiego.

Eisenbahnwesen.

Erteilung von Barvorschüssen auf der Heeresbahn Nord. Bei leicht verderblichen Gütern, lebenden Tieren und Leichen werden Barvorschüsse nicht zugelassen.

Kolejnictwo.

Udzielanie zaliczek gotówkowych na wojskowej kolei północnej. Przy wysyłce towarów ulegających zepsuciu, żywych zwierząt i trupów zaliczki w gotówce nie są

Barvorschlüsse und Nachnahmen nach Eingang sind nur in Kronenwährung zulässig (K. M. vom 22. Januar 1917, ZTL. Nr. 85.391).

Direkter Güterverkehr mit der k. u. k. Heeresbahn Nord (Verkehr mit Oesterreich). Die Giltigkeit des Tarifes 32 (Holz für Eisenbahnzwecke) wurde bis auf Widerruf, längstens bis 1. April 1917 erstreckt. Zugleich wurde auch die Schnittafel A ergänzt.

Verzollung von Waren. Die Verzollung von Waren durch die Heeresbahn Nord wurde durch die Verordnung des k. u. k. Kriegsministeriums vom 16. Januar 1917, ZTL. Nr. 85.175, geregelt.

Neue Stationen. Die Anhaltestelle „Dęblin Kriegsausweiche“ wurde am 1. Februar 1917 unter dem Namen „Zajezierze“ als Heeresbahnstation für den gesamten Personen-, Gepäcks- und Güterverkehr eröffnet.

Wirtschaftliche Mitteilungen aus dem k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen.

Verordnungsblatt der k. u. k. Militärverwaltung in Polen.

I. Stück vom 13. Jänner 1. J. enthält: 1. Vdg. betreffend die verbindende Kundmachung von Gesetzen, Anordnungen und Befehlen. — 2. Vdg. betreffend das Einfuhrmonopol für Petroleum und die Bindung des Petroleumhandels an eine Konzession. — 3. Vdg. betreffend die Petroleumpreise.

II. Stück vom 27. Jänner 1. J. umfasst: 4. Vdg. betreffend die Zollordnung und die Monopolrechte sowie die Straf- und Zwangsmassnahmen zur Durchführung der Zollordnung und der Verkehrsverbote. — 5. Vdg. betreffend die Durchführungsvorschriften zur Zollordnung und dem Zolltarife. — 6. Vdg. betreffend die Zuckerpreise.

Rubelkurserhöhung. Der Umrechnungskurs für Rubel wurde auf 100 Rubel = 310 Kronen erhöht (MGG. vom 29. Jänner 1917 I Nr. 2012/17).

Aufhebung der Bestimmungen über die Abgabe der Exportvaluta für die Warenausfuhr nach dem k. u. k. Okkupationsgebiete Polens. Die im § 11 der Verordnung vom 19. Dezember 1916 R. G. Bl. Nr. 421, festgestellte Verpflichtung zur Abgabe der Valuta für Ausfuhrwaren bezieht sich bis auf weiteres nicht auf Waren, welche nach den von den k. u. k. Truppen okkupierten Gebieten ausgeführt werden. (Das k. k. Finanzministerium vom 20. Dezember 1916, Zahl 92.578).

Zollamt und Passvidierungsstelle in Granica. Am 20. Jänner 1. J. wurde in Granica eine Expositur des k. k. Hauptzollamtes in Szczakowa errichtet. Zugleich wurde auch die Passvidierungsstelle dorthin aus Szczakowa verlegt.

Petroleummonopol im k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen. Das Petroleummonopol wurde durch die Verordnung des k. u. k. Militärgeneralgouvernements vom 1. Jänner 1917 im k. u. k. Okkupationsgebiete eingeführt. Die Einfuhr von Petroleum nach dem k. u. k. Okkupationsgebiete ist mit einigen Ausnahmen zugunsten der österreichisch-ungarischen Feldarmee und der k. u. k. Militärverwaltung und deren Angehörigen nur der k. u. k. Militärverwaltung vorbehalten. Der Vertrieb von Petroleum ist an eine Konzession gebunden, wobei jene Personen, denen noch vor der Einführung des Petroleummonopols das Recht zum Handeln mit Petroleum zustand, zum Betriebe ihres Gewerbes berechtigt und als Konzessionsinhaber allen Vorschriften über den Pe-

dopuszczalne. Zaliczki w gotówce i zaliczki po nadejściu towaru dozwolone są tylko w walucie koronowej. (M. V. z 22. stycznia 1917 r. Z. I. L. Nr. 85391).

Bezpośrednia taryfa towarowa przy c. i k. wojskowej kolei północnej (Ruch z Austrią). Ważność taryfy 32. (drzewo dla celów kolejowych) przedłużona została aż do odwołania — do 1 kwietnia 1917 r. Zarazem uzupełniono tabelę A.

Ocienie towarów. Ocienie towarów przez wojskową kolej północną uregulowano rozporządzeniem c. i k. Ministerstwa wojny z 16. stycznia 1917 r. Z. T. Nr. 85175.

Nowa stacya. Przystanek „Dęblin zwrotnica wojenna“ otwarto z dniem 1. lutego 1917 r. pod mianem „Zajezierze“ jako stacyę kolei wojskowej dla ogólnego ruchu osobowego, pakunkowego i towarowego.

Wiadomości gospodarcze z c. i k. obszarów zajętych Polski.

Dziennik rozporządzeń c. i k. Zarządu wojskowego w Polsce.

Część I. z 13. stycznia b. r. zawiera: 1. Rozp. dotyczące obowiązującego ogłaszania ustaw, rozporządzeń i rozkazów. — 2. Rozp. dotyczące monopolu przywozowego dla nafty i przymusu koncesyjnego dla hadlu nafty. — Rozp. w sprawie cen nafty.

Część II. z 27. stycznia b. r. zawiera: 4. Rozp. dotyczące ordynacyi cłowej i praw monopolowych oraz środków karnych i przymusowych dla przeprowadzenia ordynacyi cłowej i zakazów obrotu. — 5. Rozp. dotyczące przepisów wykonawczych do ordynacyi cłowej i taryfy cłowej. — 6. Rozp. dotyczące cen cukru.

Podwyższenie kursu rubla. Kurs wymiany rubla podwyższono na 100 Rub. = 310 K. (W. Gen. Gub. z 29. stycznia 1917 r. I Nr. 2012/17).

Zniesienie postanowień o oddawaniu waluty eksportowej za towary wywożone do c. i k. obszaru okupacyjnego w Polsce. Ustalone w § 11 rozporządzenia z 19. grudnia 1916 Nr. 421 dz. u. p. zobowiązanie do oddawania waluty za towary wywozowe nie odnosi się na razie do towarów wywożonych do obszarów zajętych przez c. i k. wojsko. (C. i k. Min. finansów z 20. grudnia 1916 l. 92.578).

Urząd cłowy i miejsce wizy paszportów w Granicy. Dnia 20. stycznia b. r. zaprowadzono w Granicy ekspozyturę c. k. głównego urzędu cłowego w Szczakowej, a zarazem przeniesiono tam ze Szczakowej miejsce wizy paszportów.

Monopol naftowy w c. i k. obszarze okupacyjnym w Polsce. Rozporządzeniem c. i k. Jenerał-Gubernatorstwa z 1. stycznia 1917 r. zaprowadzono monopol naftowy na c. i k. obszarze okupacyjnym. Przywóz nafty do c. i k. obszaru okupacyjnego zastrzeżono tylko dla c. i k. Zarządu Armii z niektórymi wyjątkami na rzecz austro-węgierskiej armii polowej, c. i k. Zarządu wojskowego i osób doń przynależnych. Handel naftą zawisły jest od koncesyi, przyczem osoby, którym jeszcze przed zaprowadzeniem monopolu naftowego przysługiwało prawo handlu naftą, uprawnione są do prowadzenia swego przemysłu i jako właściciele koncesyi podlegają wszelkim przepisom o monopolu naftowym. Koncesyonaryusze obowiązani są z reguły prowadzić handel osobiście.

LEOP. WIENER

PAPIER-FABRIKEN.

Niederlage und Generalrepräsentanz.

GROSSTES LAGER ALLER ARTEN.

PAPIERE.

PAPIERSPAGATE

Marke „Herkules“ Ges. gesch.

Bindfaden, Drahtspagat,
Färb. Bindfaden, Garbenbinder.

WIEN I., Getreidemarkt 12.

Telegramm Adresse: ELWIENER, WIEN,

321 Telephon Nr. 572, 9547, 9908.

Grössere Schlosserei mit elektrischem Betrieb, übernimmt alle **Bauschlosserarbeiten**, und überhaupt alle und jede Schlosserarbeit nach Mass und Zeichnung auch auswärts, wie **eliserne Fenster und Türen, Stiegen, Schachtdeckeln**, erzeugt **Gerüstklammern**, sowie alle Gattungen **Zimmeröfen, Blech, Chamott, Meidlingen** und **Dauerbrandöfen, transportable Blechherde, festgemauerte und verkachelte Küchenherde, Rauchröhren, Knie, Ofenschirme, Kohlenkübel, Kohlenschaufeln**, etc. etc. Besitze ein grosses reichsortiertes Lager von allen Bauwerkzeugen, sowie **Krampen, Schaufeln, Schiebtruhen, Hacken** etc. etc. führe jede Arbeit an Ort und Stelle komplett montier aus, Zuschriften und Anfragen an die Firma

Anton Machaczek, Wien

323 XIV. Rauchfangkehrergasse 28.

Fabryka szmuklerska

Karola Langsama i Sp.

Wiedeń VII., Kirchengasse Nr. 41.

założona w 1873 r.

poleca swój skład nowości a mianowicie: wyroby szmuklerskie, guziki, wstążki do obuwia, galony, hafty, sprzączki (brandeburskie), taśmy, sznurówki i t. d.

303

Zwiedzanie fabryki nader pożądané.

RUDOLF BÄCHER

ROUDNICE N. ŁABA
CZECHY.

RAUDNITZ A. ELBE
BÖHMEN.

Największa fabryka
pługów
w Austro-Węgrzech.

317



Grösste Pflugfabrik
Oesterreich-Ungarns.

Pługi, kultywatory, brony,
jakoteż wszelkie narzędzia
do obrabiania ziemi.

Niedościgniona konstrukcja,
pierwszorzędny materyał.

Pflüge, Kultivatoren, Eggen,
sowie sämtliche Bodenbear-
beitungsgeräte.

Unerreichte Konstruktion,
erstklassiges Material.

treummonopol unterworfen sind. Die Konzessionsinhaber haben in der Regel den Betrieb persönlich zu führen. Die Verpachtung der Konzession ist verboten. Der Preis für Petroleum im Grosshandel wurde seitens des k. u. k. Militärgeneralgouvernements folgendermassen festgesetzt:

100 kg Petroleum bei Lieferung in Zisternen	55 K
100 kg Petroleum bei Lieferung in Fässern, die von Abnehmer frachtfrei der Station der Lieferungsraffinerie in brauchbaren Zustande beigelegt werden	58 K
100 kg Petroleum bei Lieferung in Fässern, die von der Raffinerie beigelegt werden	70 K

Diese Preisbestimmung gilt für die Abgabe in einer an der galizisch-polnischen Grenze gelegenen Zollstation.

Die Preise im Kleinhandel werden seitens der Kreiskommanden festgesetzt.

Salzpreiserhöhung. Der Salzpreis wurde ab 1. Februar 1917 auf 42 Heller (15 Kop.), per 1 Kg. bezw. 17. Heller (6 Kop.) per 1 russ. Pfund festgesetzt.

Beschlagnahme von Schweins- und Wildschweinshäuten. Sämtliche im k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen vorhandenen Schweins- und Wildschweinshäute werden für die Zwecke der k. u. k. Heeresverwaltung in Anspruch genommen und beschlagnahmt. (Verordnung des MGG., R. S. Nr. 86.525).

Verbot der Seifenerzeugung. Die Erzeugung von Seife wurde im k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen verboten. Zum Handel mit Seife sind ab 1. Februar 1917 nur die Polnische Handelszentrale Akt. Ges. in Radom und die von dieser bestellten Kleinverschlüsse befugt. (Verordnung des MGG. R. S. Nr. 83.545/16).

Neue Zollordnung. Das Zollwesen im k. u. k. Okkupationsgebiete wurde auf Grund des Übereinkommens mit der kaiserlich deutschen Regierung durch Verordnung vom 19. Jänner 1917 VBl. 4 neugeregelt. Folgende Posten des Zollltarifes haben eine Abänderung erfahren:

Nr.	Warenbezeichnung	Zollsatz pr. 100 kg.	
		K	h
5	Gemüse, getrocknet und einfach zubereitet, auch Zwiebeln und Knoblauch	5	—
7	a) Früchte, getrocknet	20	—
	b) Marmeladen und Fruchtmus	30	—
9	Gewürze	75	—
13	Tee	375	—
16	Konditorwaren, Keks, Königkuchen	100	—
17	Hefe jeder Art	225	—
19	Spiritus und Branntweine aller Art: <small>einerschliessl. ch der inneren Abgabe</small>		
	a) in Fässern	350	—
	b) in Flaschen	450	—
	Neben dem Gewichtszoll ist für Gegenstände der Buchstaben a und b ein Zolzuschlag nach den hierüber erlassenen besonderen Verordnungen zu entrichten.		
	c) Äther	600	—
	d) Hartspiritus	350	—
22	Essig aller Art:		
	a) in Fässern	20	—
	b) in Flaschen	50	—
	c) Essigessenz	100	—
23	Alkoholfreie Getränke:		
	a) Mineralwässer aller Art	2	—
	b) andere	20	—
24	a) Kochsalz	20	—
	b) Kochsalz, zum menschlichen Genuss unbrauchbar gemacht	5	—
27	a) Butter und Margarine	25	—

Wydzierżawienie koncesji jest wzbronione. Cenę nafty w handlu hurtowym ustanowiło c. i k. Jenerał-Gubernatorstwo jak następuje:

100 kg nafty dostarczonej w cysternach	55 K
100 kg nafty dostarczonej w beczkach dostawionych przez odbiorcę franko do stacji rafinerii w stanie zdatnym do użytku	58 K
100 kg nafty w beczkach dostarczonych przez rafinerię	70 K

Ceny te ważne są dla dostawy do stacji cłowej położonej na granicy galicyjsko-polskiej. — Ceny w drobnej sprzedaży ustanowią Komendy okręgowe.

Podwyższenie ceny soli. Od 1. lutego 1917 wynosi cena soli 42 h (15 kop.) za 1 kg względnie 17 h (6 kop.) za 1 funt rosyjski.

Zajęcie skór ze świń i dzików. Wszelkie skóry ze świń i dzików znajdujące się na c. i k. obszarze okupacyjnym w Polsce zajęte zostały dla celów c. i k. Zarządu armii. (Dz. rozp. wojskowego Jen. Gubernatorstwa R. S. Nr. 86.525).

Zakaz produkcji mydła. Wyrób mydła wzbroniony został w c. i k. obszarze okupacyjnym w Polsce. Do handlu mydłem uprawnione są od 1. lutego 1917 r. tylko Polska Centrala handlowa T. A. w Radomiu i ustanowione przez nią miejsca drobnej sprzedaży. (Rozp. Jen. Gub. R. S. Nr. 83.545/16).

Nowa taryfa cłowa. Celnictwo w c. k. obszarze okupacyjnym uregulowano na nowo na podstawie układu z ces. niemieckim rządem — rozporządzeniem z 19. stycznia 1917 r. dz. rozp. Nr. 4. Następujące pozycje taryfy cłowej uległy zmianie:

Nr.	Oznaczenie towarów	Stopa cłowa za 100 kg	
		K	h
5	Warzywa suszone i pojedynczo przyprawione, także cebula i czosnek	5	—
7	a) Owoce suszone	20	—
	b) Marmolady i powidło owocowe	30	—
9	Korzenie	75	—
13	Herbata	375	—
16	Towary cukiernicze, keksy, pierniki	100	—
17	Drożdże wszelkiego rodzaju	225	—
19	Spirytus i wódki wszelkiego rodzaju: <small>łącznie z we-względny opłata</small>		
	a) w beczkach	350	—
	b) w butelkach	450	—
	Obok cła od wagi pobierany będzie od przedmiotów pod literami a i b dodatek do cła według wydanych w tym względzie osobnych rozporządzeń.		
	c) eter	600	—
	d) spirytus w formie stałej	350	—
22	Ocet wszelkich gatunków:		
	a) w beczkach	20	—
	b) w butelkach	50	—
	c) esencja octu	100	—
23	Napoje wolne od alkoholu:		
	a) wszelkie wody mineralne	2	—
	b) inne	20	—
24	a) Sól kuchenna	20	—
	b) Sól kuchenna, uczyniona niezdatną do spożycia przez ludzi	5	—
27	a) Masło i margaryna	25	—

INTERNATIONALE TRANSPORTE

SCHENKER & Co., WIEN, I. HOHER MARKT 12.

Filialen: Adrianopel, Ala, Antwerpen, Aussig, Belgrad, Berlin, Braila, Bregenz, Bremen, Brünn, Bucarest, Buchs, Budapest, Constantinopel, Dedeagh, Eger, Fiume, Galatz, Gumuldjina, Hamburg, Lindau, London, Mannheim, München, Nürnberg, Oderberg, Olmütz, Passau, Peri, Philippopel, Pilsen, Prag, Romanshorn, Rotterdam, Salonique, Sofia, Steinschönau, Stuttgart, Szczakowa, Tetschen, Triest, Agence Schenker, Paris, Frankfurt a. M.

301

REISEBÜRO: Wien, Prag, Bozen.

Spezialverkehr nach den okkupierten Gebieten Russisch-Polens von der österr.-ungar. Monarchie u. von den neutralen Staaten. Verzollungen in Szczakowa, Rozwadów, Nadbrzezie, Bełzec u. Sokal.

GOLLESCHAUER PORTLAND-CEMENTFABRIK

Kalkgewerkschaft: Erzeugung von Ia Baukalk.

GOLLESCHAU (österr. Schlesien).

Goleszowska fabryka cementu Portlandzkiego

Gwarectwo wapienne: wyrób wapna budowlanego pierwszej jakości.

GOLESZÓW (Śląsk austr.).

Schuhcreme, Schuhwiche, Lederfette, Waffenfette, Parkettpaste, Metallputzmittel — liefert in jeder Menge bester Qualität und zu günstigen Preisen

„SOLO“, Zündwaren- & Wichsefabriken Aktien Gesell.,

Wien I., Hohenstaufengasse 6.

Grösste Fabrik dieser Branche.

Pasta na buty, czernidła, tłuszcze na skóry i broń, pasta na posadzki, czyszcidła metali — dostarcza w każdej ilości, najlepszej jakości i po umiarkowanych cenach

„SOLO“, T. A. fabryk towarów zapalnych i smarowideł,

Wiedeń I., Hohenstaufengasse 6.

Największa fabryka tego rodzaju.

309

Nr.	Warenbezeichnung	Zollsatz		Nr.	Oznaczenie towarów	Stopa cłowa	
		pr. 100 kg.	—			za 100 kg.	—
		K	h			K	h
	b) Eingedickte Milch	20	—		b) Mleko kondensowane	20	—
29	Fische, zubereitet:			29	Ryby przyrządzone:		
	a) Klippfische und Stockfische	3	75		a) sztokfisz, także suszone na skałach (Klippfische)	3	75
	b) andere	12	50		b) inne	12	50
	c) in luftdicht verschlossenen Behältnissen aller Art	37	50		c) w hermetycznie zamkniętych naczyniach wszelkiego rodzaju	37	50
33	Schwämme, natürliche	60	—	33	Gąbki naturalne	60	—
37	a) Leder und Lederersatzstoff	50	—	37	a) Skóra i surogat skóry	50	—
	a) Felle zur Pelzwerkbereitung, halb und ganz gar	20	—		b) Skóry do wyrobu futer, częściowo lub całkowicie wyprawione	20	—
39	a) Schuhe mit Holzsohlen	30	—	39	a) Obuwie z podeszwami drewnianymi	30	—
	b) alle übrigen Schuhe	100	—		b) Wszelkie inne rodzaje obuwia	100	—
43	Korb- und Flechtwaren aus Pflanzenstoffen; Besen und Pinsel; grobe Bürsten-, Bein- und Hornwaren	12	50	43	Towary koszykarskie i plecione z materiałów roślinnych: miotły i pędzle, ordynarne szczołki, towary kościane i rogowe	12	50
46	a) Elektrische Kohlen	30	—	46	a) Węgle do prądu elektrycznego	30	—
	b) Bleistifte, Farbstifte, Schreib- und Zeichenkreide:				b) Ołówki, ołówki kolorowe, kredki do pisania i rysowania:		
	I. ungefasst	25	—		I. bez oprawy	25	—
	II. gefasst	50	—		II. w oprawie	50	—
52	Alle übrigen Ton- und Steingewaren, auch Zementwaren	1	25	52	Wszelkie inne towary gliniane i kamienne, także towary cementowe	1	25
56	a) Kohlen, Koks, Torf Tonne	2	50	56	a) Węgle, koks, torf tonna	2	50
	b) Gips in Stücken, ungebrannt oder gebrannt, Kreide	25	—		b) Gips w kawałkach, palony lub niepalony, kreda	—	25
57	Mineralöle aller Art, Wagenschmiere und andere Schmiermittel	12	50	57	Oleje mineralne wszelkiego rodzaju, smarowidło do wozów i inne smarowidła	12	50
60	a) Soda und Pottasche aller Art, auch Aeznatron und Aetzkalkhydrat, Bleichlangen, verdichtete und verflüssigte Gase	5	—	60	a) Soda i potaż wszelkich rodzajów, także soda i potaż żrący, chlorek, hugi do bieleńia, gazy zgęszczone i płynne	5	—
	b) Photographische Bedarfsgegenstände	50	—		b) Przybory fotograficzne	50	—
62	Riech- und Schönheitsmittel, Arzneiwaren aller Art:			62	Pachnidła i środki kosmetyczne, środki lecznicze wszelkiego rodzaju:		
	a) flüssige und feste Zahnreinigungsmittel	200	—		a) płynne lub stałe środki do czyszczenia zębów	200	—
	b) andere Riech- und Schönheitsmittel	50	—		b) inne pachnidła i środki kosmetyczne	500	—
	c) Arzneiwaren, zubereitet, und sonstige pharmazeutische Erzeugnisse in Aufmachungen für den Kleinverkauf:				c) środki lecznicze, przyrządzone i inne wytwory farmaceutyczne w opakowaniach dla drobnej sprzedaży:		
	I. nichtweingeisthaltig	100	—		I. nie zawierające spirytusu (alkoholu)	100	—
	II. weingeisthaltig	450	—		II. zawierające spirytus (alkohol)	450	—
64	a) Firnisse und Lacke, Farben, zubereitet, und Tinten; Mittel für Schuhputz und andere Putzmittel	30	—	64	a) Pokosty i lakiery, farby przyrządzone i atramenty, środki do czyszczenia obuwia i inne środki do czyszczenia	30	—
	b) Künstliche Farbstoffe und Indigo	12	50		b) Sztuczne środki farbiarskie i indigo	12	50
65	a) Feuerzeuge aller Art Stück	—	63	65	a) Zapalniczki wszelkiego rodzaju — sztuka	—	63
	b) Zündhölzer, Zündkerzchen und andere Zündwaren	50	—		b) Zapalki, zapalki woskowe i inne środki do zapalania	50	—
		<small>ausgeschl. der inneren Abgabe</small>					
66	Roheisen, Bruchisen, Halbzeug	2	50	66	Żelazo surowe, odpadki żłaza, półmateriały	2	50
71	a) Schreibfedern aus Eisen oder anderen unedlen Metallen	75	—	71	a) Pióra do pisania z żelaza lub innych nieszlachetnych kruszców	75	—
	b) Waren aus Eisenblech	37	50		b) Towary z blachy żelaznej	37	—
72	Eisendraht bis einschliesslich 5 mm Durchmesser	15	—	72	Druty żelazne do 5 mm średnicy włącznie	15	—
73	a) Waren aus Eisendraht	30	—	73	a) Towary z drutu żelaznego	30	—
	b) Eiserne Nägel aller Art	15	—		b) Gwoździe żelazne wszelkiego rodzaju	15	—
74	a) Maschinen- und Nähmaschinen	125	—	74	a) Igły do maszyn i do szycia	125	—
	b) Andere Nadeln	30	—		b) Inne igły	30	—
75	a) Messerwaren	50	—	75	a) Towary nożownicze	50	—
	b) Sensen und Sichel	10	—		b) Kosy i sierpy	10	—
	c) Pflüge, Eggen, Kultivatoren	5	—		c) Pługi, brony, kultywatory	5	—
	d) Andere Werkzeuge und Geräte aus Eisen	20	—		d) Inne narzędzia i sprzęty z żelaza	20	—
78	a) Schreib- Rechen- u. Zählmaschinen Stück	37	50	78	a) Maszyny do pisania, rachow. i licz. sztuka	37	50
	b) Nähmaschinen	7	50		b) Maszyny do szycia	7	50
	c) Fahrräder	30	—		c) Rowery	30	—
	d) Photographische Apparate	250	—		d) Aparaty fotograficzne	250	—
	e) Andere Maschinen, auch Akkumulatoren	7	50		e) Inne maszyny, także akumulatory	7	50
84	a) Packpapier	3	75	84	a) Papier do pakowania	3	75

Szpagaty, worki, jutę do opakowania,

z pierwszorzędných szwedzkich włókien papierowych, w każdej ilości dostarcza

Generalna Reprezentacya Węgierskich Zakładów Tekstylnych,

Towarzystwo Akcyjne

Kraków, ul. Dietlowska 97.

Zastępcy poszukiwani.

335

Zastępcy poszukiwani.



„MINIMAX“

ist für Baracken, Fabriken, Spitaeler, Verpflegsmagazine, Mühlen, etc. ein unentbehrliches Feuerlöschmittel, welches bei der k. u. k. Heeresleitung eingeführt und bestbewahrt ist.

Mit Aufklärung und Prospekt dient die

Ungarische Minimax Aktiengesellschaft
Budapest, VI. Rózsa u. 85.

312



KAUTSCHUKSTEMPEL,

Gummi - Typen, Datumstempel, Numeraure, Farbkissen, Stempelfarbe, Email- und Metallschilder erzeugt und liefert prompt

ALEKSANDER FISCHHAB

Lieferant des k. u. k. Fe- | dostawca c. i k. Krakow-
stungskommandos Krakau | skiej Komendy Twierdzy
und des k. u. k. Heeres | i c. i k. Armii

KRAKAU — KRAKÓW

Grodzka 50. Tel. Nr. 3256.

329

wykonuje i dostarcza szybko

PIECZĘCIE KAUCZUKOWE,

czcionki kauczukowe, numeratory, poduszki i farby do pieczętek, szyldy emaliowane i metalowe.

ERNST DANIA & Co.

Wien, X. Leebgasse 4-6.
Telephon 55017 u. 1574.

SPEZIALITÄTEN:

Militärbäckereien, Spezialanlagen für Pferdezwieback etc. Kartoffelverarbeitungsmaschinen, Darre-, Trokung-, Kakes-, Zwieback- etc. Öfen, Desinfektionsapparate für Essgeschirr, Anstrich etc.

Eingeführt bei allen
k. u. k. Staats- u. Militär-
Behörden u. Grossbetrie-
etc.

Nur erste Referenzen!

302

Nr.	Warenbezeichnung	Zollsatz pr. 100 kg.		Nr.	Oznaczenie towarów	Stopy cłowa za 100 kg.	
		K	h			K	h
	b) Andere Papiere, auch in Rollen, Schreib- und Zeichenhefte, Tapeten	12	50		b) Inne rodzaje papieru, także w rulonach, zeszyty do pisania i rysowania, tapety	12	50
86	Papierwaren:			86	Towary papierowe:		
	a) Säcke, Tüten, Notiz- und Geschäftsbücher	20	—		a) worki, tubki, notesy i książki handlowe	20	—
	b) Andere	60	—		b) inne	60	—
87	Gespinnste:			87	Przędze:		
	a) aus Roh- und Floretteide, gewirnt	250	—		a) z jedwabiu surowego lub floretowego, złożone	250	—
	b) aus künstlicher Seide, gewirnt und ungezwirnt	60	—		b) z jedwabiu sztucznego, złożone i pojedyncze	60	—
	c) aus anderen Stoffen	25	—		c) z innych materyi	25	—
90	Web- und Wirkwaren, auch bestickt, auch mit einfachen Säumen (z. B. Säcke, Taschentücher, Betttücher u. s. w.), Posamentier- und Knopfmacherwaren:			90	Towary tkane i pończoszkowe, także haftowane, również z pojedynczymi obrębami (n. p. worki, chusteczki, prześcieradła itd.) wyroby posamenteryjne i guzikarskie:		
	a) aus Seide:				a) z jedwabiu:		
	I. Müllergaze	400	—		I. gaza do młynów	400	—
	II. sonstige	2000	—		II. inne	2000	—
	b) aus Halbseide	1000	—		b) z półjedwabiu	1000	—
	c) aus Wolle	300	—		c) z wełny	300	—
	d) aus Baumwolle oder Leinen:				d) z bawełny lub płótna:		
	I. Grobgewebe, z. B. Kattun, Nessel, Bettzeug, Hosenzeug, Schürzenzeug	50	—		I. grube tkaniny, n. p. perkale, nesle, materyały na pościel, na spodnie, na fartuchy	50	—
	II. Feingewebe, z. B. Batist, Musselin, Sammet	200	—		II. cienkie tkaniny, n. p. batyst, muślin, aksamit	200	—
	e) aus anderen Stoffen	25	—		e) z innych materyi	25	—
95	Hüte und Mützen jeder Art:			95	Kapelusze i czapki wszelkiego rodzaju:		
	a) ausgerüstet	Stück	75		a) wykończone	sztuka	75
	b) unausgerüstet	„	50		a) niewykończone	„	50
98	Spielkarten	Spiel	1	98	Karty do grania	gra	1
		} einschliessl. der inneren Abgabe				} lącznie z we- wnątrzną opłatą	

Wirtschaftliche Mitteilungen aus dem kaiserl. deutschen Okkupationsgebiete in Polen.

Das Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau.

I. Nr. 60 vom 8. Jänner 1. J. enthält; Nr. 147 Vdg. betr. Neuregelung des Zollwesens. — Nr. 148. Strafzollordnung. — Nr. 149. Vdg. betr. Beschlagnahme von Kälbermagen. — Nr. 150. Bekanntmachung betr. Schutzzeit für Rebhühner. — Nr. 151. Bekanntmachung betr. Postagentur in Żyrardów.

II. Nr. 61 vom 20. Jänner 1. J. enthält: Nr. 152 Vdg. betreffend die Genehmigung zu Schenkungen und letztwilligen Zuwendungen an Personengemeinschaften und Anstalten. — Nr. 153. Vdg. über den Post-, Telegramm- und Fernsprechverkehr des polnischen Heeres innerhalb des Generalgouvernements. — Nr. 154. Bekanntmachung über Erleichterung im Post- und Telegrammverkehr der Bevölkerung. — Nr. 155. Vdg. betreffend den Verkehr innerhalb des Generalgouvernements. — Nr. 156. Bekanntmachung betreffend die Anmeldung von Fernsprechan schlüssen. — 157. Bekanntmachung betr. Quittungen über Geldunterstützungen aus Amerika.

III. Nr. 62 vom 22. Jänner 1. J. enthält: Nr. 158. Vdg. über Änderung der Währungsverordnung vom 9. Dezember 1916. — Nr. 159. Vdg. über Änderung der Währungsverordnung vom 8. April 1916. — Nr. 160. Bekanntmachung betr. Festsetzung des Rubelkurses.

Regelung des Zahlungsverkehres. Sämtliche auf Rubelwährung lautende Zahlungsverbindlichkeiten können von dem Verpflichteten in polnischer Markwährung zu dem Kurse von 1 Rubel gleich 2.16 polnische Mark beglichen werden. Bis zum Zeitpunkte, an dem die Pol-

Wiadomości gospodarcze z niemieckich obszarów zajętych Polski.

Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-Gubernatorstwa warszawskiego.

I. Nr. 60. z 8. stycznia b. r. zawiera: Nr. 147. Rozp. dotyczące uregulowania sprawy cłowej. — Nr. 148. Przepisy karne do ordynacji cłowej. — Nr. 149. Rozp. dotyczące zajęcia żołądków cielęcych. — Nr. 150. Obwieszczenie dotyczące prawa polowania. — Nr. 151. Obwieszczenie dotyczące otwarcia agentury pocztowej w Żyrardowie.

II. Nr. 61. z dnia 20. stycznia b. r. zawiera: Nr. 152. Rozp. dotyczące zezwolenia na darowizny i zapisy testamentarne na korzyść stowarzyszeń osób i zakładów. — Nr. 153. Rozp. dotyczące komunikacji pocztowej, telegraficznej i telefonicznej wojska polskiego w granicach Jenerał-Gubernatorstwa. — Nr. 154. Obwieszczenie dotyczące ułatwienia w komunikacji pocztowej i telegraficznej ludności. — Nr. 155. Rozp. dotyczące zmiany ruchu osobowego. — Nr. 156. Zgłoszenia o połączenia telefoniczne. — Nr. 157. Obwieszczenie dotyczące pokwitowania odbioru. — Nr. 157. Obwieszczenie dotyczące pokwitowania odbioru wsparć pieniężnych z Ameryki.

III. Nr. 62 z 22. stycznia b. r. zawiera: Nr. 158. Rozp. dotyczące zmiany rozporządzenia z dnia 9. grudnia 1916 r. — Nr. 159. Rozporządzenie dotyczące zmiany rozporządzenia z dnia 8. kwietnia 1916 r. — Nr. 160. Obwieszczenie dotyczące ustanowienia kursu rubli.

Uregulowanie obrotu środkami płatniczymi. Wszelkie zobowiązania płatnicze, które mają być dopełnione w rublach mogą być wyrównane przez zobowiązanego w markach polskich po kursie 1 rb. = 2.16 marek pol-



G. C. DORNHEIM

G. m. b. H.

MAGDEBURG
BERLIN, KÖLN, LIPPSTADT

liefern an Wiederverkäufer

Waffen, Munition,
Jagdgeräte

zu vorteilhaften Preisen.

IMPORT.

EXPORT.

Eigene Fabriken in LEER, MAGDEBURG, SUHL.

884

Für eine Bau begriffene

Heil- und Erziehungsanstalt,

bestehend aus zwei, zwischen Sandomierz und dem
Kreuzgebirge gelegenen Landhäusern, werden
Käufer gesucht. — Aufschlüsse erteilt:

„Kamieniec-Dwór“ bei Iwaniska, Kreis Opatów.

Do sprzedania na wsi niedokończony

Zakład leczniczo - wychowawczy

między Sandomierzem, a górami Sw. Krzyskiemi.
Ferma, dwie wille. — Wiadomości udziela:

„Kamieniec-Dwór“, poczta Iwaniska, obwód Opatowski.

Oekonomischer Verband der Landwirtschafts-Genossenschaften in Lemberg

(Handelsorgan der General-Verwaltung der Landwirtschafts-Genossenschaften) G. m. b. H.

Zurzeit: **KRAKAU**, Ringplatz Nr. 22, I. St. — Expositur: Wien VI, Mariahilfer-
strasse 1. c. Telephon 3307. — Filiale: Lemberg, Mickiewiczgasse 26. Telephon 285.

Lagerplätze: Bielitz-Biala, Lemberg.

Liefert en gros: a) sämtliche Verbrauchsprodukte und Approvisionsartikel b) Land-
wirtschaftliche Artikel c) Bau und Konstruktions-Materialien d) Kohle, Petroleum, Schmiere etc.

ZWIĄZEK EKONOMICZNY KÓŁEK ROLNICZYCH WE LWOWIE

(Organ handlowy Zarządu głównego Tow. Kółek rolniczych) Stow. zar. z ogr. por.

Obecnie: **KRAKÓW**, Rynek główny L. 22, I. p. — Ekspozytura: Wiedeń VI
Mariahilferstrasse 1. c. Telefon 3307. — Filia: Lwów, ul. Mickiewicza 26. Telefon 285.

Magazyny: Bielsko-Biała, Lwów.

Dostarcza hurtownie: a) artykułów spożywczych i codziennego zapotrzebowania b) arty-
kułów wchodzących w zakres rolnictwa c) artykułów budowlanych d) węgla, nafty, smarów i t. d.

Handels- u. Kommissionshaus | Dom komisowo-handlowy für Export & Import | dla eksportu i importu H. MITELMAN, NOWORADOMSK

Export und Import aller Bedarfsartikel aus und nach dem
k. u. k. oesterreichisch ungarischen Okkupationsgebiete in
Polen für eigene und fremde Rechnung. — Übernimmt Ver-
tretungen von erstklassigen Häusern, zu koulantesten
Bedingungen.

326 Erstklassige Referenzen.

Telegrammadresse: Mitelmann, Noworadomsk.

Eksport i import wszelkich towarów, z i do c. i k. terenów
okupowanych w Polsce, załatwia na rachunek własny
i przyjmuje w komis. — Zastępuje pierwszorządne przed-
sięwzięcia pod najdogodniejszymi warunkami.

Pierwszorządne polecenia.

Adres telegraficzny: Mitelmann, Noworadomsk.

nische Landesdarlehenskasse ihre Tätigkeit aufnimmt, können sämtliche auf Rubelwährung lautenden Zahlungsverbindlichkeiten von dem Verpflichteten anstelle der polnischen Markwährung in deutscher Markwährung zu dem Kurse von 1 Rubel gleich 2.16 Reichsmark bezahlt werden. (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 158 und 159).

Polnische Sprache im Postverkehr. Im privaten Postverkehr innerhalb des Generalgouvernements Warschau wurde die polnische Sprache ausser auf Postkarten auch in Briefen, Drucksachen und Geschäftspapier zugelassen. Umfang der Briefe bleibt aber bei den bisherigen Grundsätzen, (vier Oktav- oder zwei Quartseiten).

Erleichterung im Telegrammverkehr. Die Beschränkung, dass Privattelegramme nicht mehr als 15 Worte enthalten dürfen, wurde für das Gebiet des Generalgouvernements Warschau aufgehoben. (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 154).

Regelmässiger Binnenschiffverkehrsverkehr zwischen Kowno und Berlin. Der regelmässige Dampfverkehr zwischen Berlin und Königsberg, der im Herbst v. J. eingerichtet worden ist, hat sich sehr gut bewährt und reichlichen Güterzustrom erhalten. Da nun durch die Einschränkung des Eisenbahnverkehrs eine stärkere Ausnützung der Binnenwasserstrassen notwendig geworden ist, soll dieser Dampfverkehr jetzt, sobald es die Witterung erlaubt, weiter ausgebaut werden, so dass in jeder Richtung wöchentlich ein Dampfer verkehrt. Die Dampfer laufen alle wichtigen Zwischenhäfen an. Die Beförderungsdauer für Güter von Berlin nach Königsberg beträgt 10—12 Tage, ist also nicht viel langwieriger als die Eilgutbeförderung mit der Bahn. Von Königsberg aus besteht sofortiger Anschluss an die regelmässigen Dampferlinien nach Tilsit und von da weiter nach Kowno. Auf diese Weise können also Güter von Berlin nach Kowno und umgekehrt in vierzehn bis höchstens 20 Tagen befördert werden. Es ist anzunehmen, dass zum Frühjahr im März oder April diese Dampfverbindungen von grossem Wert sein werden.

skich. Až do czasu, w którym Polska Krajowa Kasa pożyczkowa rozpocznie swą działalność mogą być wszelkie na walutę rublową opiewające zobowiązania płatnicze dopełnione przez dłużnika, zamiast walutą polską w markach, niemiecką walutą w markach po kursie 1 rb. = 2.16 mk. (Dz. rozp. dla Jenerał-Gubernatorstwa warszawskiego Nr. 158 i 159).

Język polski w ruchu pocztowym. W prywatnym ruchu pocztowym w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa warszawskiego dopuszczony został język polski nie tylko na kartkach, ale w listach, drukach i papierach kupieckich. Objętość listów zostaje bez zmiany — (4 strony 8^o lub dwie 4^o).

Ułatwienie ruchu telegraficznego. Ograniczenie, że telegramy prywatne nie mogą zawierać więcej niż 15 słów, zniesiono w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa. (Dz. rozp. Jen. Gubernatorstwa warszawskiego Nr. 154).

Regularna międzyładowa komunikacja okrętowa między Kownem i Berlinem. Urządzona w jesieni r. z. regularna komunikacja między Berlinem a Królewcem okazała się pożądaną i zyskała obfity dopływ towarów. Gdy z powodu ograniczenia ruchu kolejowego stało się konieczne wyzyskanie międzyładowych dróg wodnych, zostanie ten ruch okrętowy w miarę korzystnej aury rozszerzony tak, że w tygodniu kursować będzie parowiec w każdym kierunku i lądować we wszystkich ważnych międzyportach. Czas trwania transportu z Berlina do Królewca wynosi 10—12 dni, zatem nie o wiele dłużej, niż wysyłka pospieszna koleją. Z Królestwa istnieje natychmiastowe połączenie z liniami okrętowymi do Tylży, a stąd dalej do Kowna. W ten sposób mogą być towary przewiezione w przeciągu 14 do 20 dni z Berlina do Kowna i odwrotnie.

Spodziewać się należy, że na wiosnę, w marcu lub kwietniu te połączenia okrętowe mieć będą wielką wartość.

Einfuhrverbote.

DEUTSCHLAND: Branntwein aus Obst, Beeren oder Rückständen davon, aus Wein, Weinhefe, Most, Wurzeln oder Rückständen davon, ferner Arrak und Rum, in Fässern oder Kesselwagen (Vdg. vom 24. November 1916).

Zakazy przywozu.

NIEMCY: Wódka z owoców, jagód i pozostałości z tychże, drożdże winne, moszcz, korzenie lub pozostałości z tychże, dalej arak i rum, w beczkach lub cysternach. (Rozp. z 24 listopada 1916).

Ausfuhr- und Durchfuhrverbote.

DEUTSCHLAND: Mineralöle, zubereitetes Wachs, feste Fettsäuren, Paraffin- und ähnliche Kerzenstoffe, Lichte, Wachswaren, Seifen und andere unter Verwendung von Fetten, Ölen oder Wachs hergestellte Waren; chemische und pharmazeutische Erzeugnisse, Farben und Farbwaren; Uzara Präparate (aus der Uzara pflanze hergestellte Heilmittel) („Gem. Tar. und Verk. Anz.“ vom 7. Dezember 1916); die Durchfuhr von Eiern über die Grenzen des Deutschen Reiches (Vdg. des Reichskanzl. vom 1. Dezember 1916); Leder und Lederwaren, Kürschnerwaren, Waren aus Därmen (Bkg. vom 18. Jänner 1917).

Zakazy wywozu i przewozu.

NIEMCY: Oleje mineralne, wosk obrobiony, stałe kwasy tłuszczowe, materiały parafinowe i do wyrobu świec, artykuły świetlne i woskowe, mydła i inne artykuły w połączeniu z tłuszczami, olejami i woskiem; wyroby chemiczne i farmaceutyczne, farby i artykuły do farbowania; preparaty Uzara (środki lecznicze sporządzone z roślin Uzara), („Gem. Tar. und Verk. Anz.“ z 7. grudnia 1916); przewóz jaj przez granicę Państwa Niemieckiego (Rozp. kancl. Rzeszy z 1. grudnia 1916); skóry i wyroby skórzane, wyroby kuśnierskie, wyroby z jelit. (Obwieszc. z 18. stycznia 1917).

LUXEMBURG: Filze und Filzwaren, Hosenträger, Kleidungsstücke, Putzwaren und sonstige genähte Gegenstände, künstliche Seide, Putzwolle und Seidenwaren. (Beschl. vom 14. November 1916).

LUKSEMBURG: Piłśnie i towary piłśniowe, szelki, części ubrań, czyszcidła i inne szewne przedmioty, sztuczny jedwab, pakuły wełniane i towary jedwabne (Orzeczenie z 14. listopada 1916).

Kohinoor
DRUCKKNÖPFE
Pat. Waldes & Co.
Führende Weltmarke

Kohinoor
ZATRSKI
MARKA ŚWIATOWA

Wir liefern
Automatische Hosenkнопfe zum Durchstechen „Tari“, „Lord“, „Cosmos“, „Otello“.
Zinkhosenknöpfe und anderen
Heeresbedarf wie:

Offiziersknöpfe. - Pat. Manteldurchsteckknöpfe für Offiziere und Mannschaft. - Brustabzeichen. - Mil. Gürtelschlössen. Militär Kappenröschen. - Mil. Legitimationskapseln. - Zeitösen. - Handschuh- und Annähdrukknöpfe. - Haken u. Augen. Nadlerwaren aller Art etc.
Verlangen Sie bemusterter Angebot.




Dostarczamy
Automatyczne guziki do spodni (do przekuwania) „Tari“, „Lord“, „Cosmos“, „Otello“,
Guziki cynkowe
i inne 800
przybory dla armii jak:

Guziki oficerskie. - Pat. guziki do płaszczy dla oficerów i szeregowców. Odznaki. - Wojsk. kupło, Wojskowe różyczki do czapek. - Wojskowe kapsle legitymacyjne. - Kapsle do namiotów. - Zatrza-ski do rękawiczek i do przyszywania. - Karabinki i oczka. - Wyroby igielnicze wszelkiego rodzaju.
Proszę zgądać wzorów i cen.

Waldes & Co
leżące Druckknopf - Fabrikanten der West
Prag - Wrschowitz
Dresden - Warschau

Waldes i Ska
Największy fabrykant
zatrzaśki na świecie
Praga - Wrszawice
Drezno - Warszawa

Niederlage: Wien I, Wipplingerstr. 17. Skład: Wiedeń I, Wipplingerstr. 17.

**SEIDENWAREN, BÄNDER,
TÜCHER, PELÜCHE, SAMMTE**
BEI
S. KARY & Co.
K. K. HOFLIEFERANT • GEGRÜNDET 1864.
WIEN I., LUGECK 4
EIGENE FABRIKATION.

**TOWARY JEDWABNE, WSTAŻKI,
SZALE, PLUSZE, AKSAMITY**
DOSTARCZA
S. KARY & Co.
G. K. DOSTAWCA NADWORNÝ. - ROK ZAŁOŻENIA 1864.
WIEN I., LUGECK 4.
WYRÓB WŁASNY. 295



„STANDARD“

Gesellschaft m. b. H. für technische Artikel
Pick & Winterstein, Kuschnitzky & Grünhut
WIEN - PRAG - BUDAPEST - FIUME

Grosshandlungshaus für
technische Betriebserfordernisse
liefert

Technische Gummiwaren, Asbestfabrikate, Armaturen, Transmissions-Bestandteile, alle Arten von Treibriemen und Transportgurten, Hebezeuge, Spezialartikel für Brauereien und Weinkellereien, Rostschutzfarben u. s. w. in gediegenen Qualitäten zu vorteilhaften Preisen.

Offerte auf Verlangen.

Wielki Dom handlowy dla technicznych zapotrzebowań fabrycznych
dostarcza

Techniczne towary gumowe, wyroby asbestowe, armatury, części składowe do transmisji wszelkiego rodzaju, pasy i rzemienie, lewary, artykuły specjalne dla browarów i winiarń. Farby przeciw rdzewieniu i t. d. w przedniej jakości i przystępnych cenach.

Oferty na ządanie.

NIEDERLANDE: Gemüsenkonserven aller Art; Glasstaub. (Kön. Vdg. vom 25. November 1916); Kümmelkäse („Nederlandsche Staatscourant“ Nr. 276 vom 23. November 1916).

SCHWEDEN: Korke mit Beschlag, auch wenn die Ware nicht mit Rücksicht auf das Material, aus welchem der Beschlag besteht, einem Ausfuhrverbot unterworfen ist; Garn und Kokosfaser ohne Beimengung anderer Gespinnstmateriale, Chlorammonium, Natriumsulfat und Natriumbisulfat; Aeste Zweige, Späne, Halme, Schilf, Binsen, Fiber, Bast, und andere zur Flechtarbeit oder Bürstenbinderei bestimmte vegetabilische Stoffe, sandgegossenes Roheisen, Eisenstangen zu Betonarbeiten und Eisenplatten, ungeschliffene oder unpolierte und ohne Ueberzüge von anderem Metall auch gewellte oder mit eingewalzten Mustern versehene mit Ausnahme von kaltgewalzten, sowie alle Eisenplatten mit verschiedenen Härtegraden im Querschnitt und gebeizte Eisenplatten („Kon. Korr.“ vom 9. Dezember 1916); Gras, getrennt oder ausgefasert, auch in Verbindung mit Haar von zollfreier Beschaffenheit; Rosshaar-Surogat, wie Seegrass und gekräuselte Fiber, sowie zu Stopfmaterial präpariertes Moos; Küchengewächse, nicht besonders benannte; gesalzene oder getrocknete, auch mit Wurzeln gemischt; photographische Trockenplatten oder so genannte Emulsionsplatten, ohne Negativbilder; Schrauben aus Kupfer, aus Messing, aus Aluminium, aus Nickel und aus anderen Metallen mit Ausnahme von Neusilber; Wachs von Insekten (Bienenwachs); Zündhölzer aus Holz welche laut darauf befindlicher Bezeichnung für den schwedischen Verbrauch bestimmt sind; Pelzwerk, unbearbeitet, von Renntier; Celluloid und Celloidin unbearbeitet; Platten, Stangen, Röhren und Tangentscheiben, sowie Messerschäfte und Material dazu aus Celluloid und Celloidin; Rohmaterial für Feilen; Wasserglas (Kalium- oder Natriumsilikat); Spiritusgetränke, mit Zucker oder einem anderen fremden Stoff versetzt, wodurch der Alkoholgehalt unrichtig auf dem Messapparat angegeben wird; Schuhsohlen in oder ohne Vereinigung mit anderen Material als Kork; Schuhsohlen aus Gewebwaren, auch ohne Näharbeit; Fässer aus Eisenblech; Hypochlorite aus Natrium, Kalium, Aluminium, Magnesium und Zink („Kons. Korr.“ vom 12. Dezember 1916).

SCHWEIZ: Naturwein und Weinmost, Obstweine, alkoholfrei Weine, Schaumweine (auch aus Obst) und medikamentöse Weine: in Flaschen u. s. v.; Waschwämme, roh, gewaschen, gebleicht u. s. w.; Besen aus Reissig, mit oder ohne Stiel; Holzdraht zur Zündhölzchenfabrikation, Schachtelspan; Zündholzschachteln aller Art, auch mit Papierüberzug und mit Reibfläche versehen; Fässer aus Holz, neue und gebrauchte, auch mit Reifen oder Beschläge aus Metall, soweit deren Ausfuhr nicht bereits verboten ist; Papiere und Kartons mit gepressten und geprägten Dessins; Staniolpapier; Baumwollgewebe, gemustert, Damast, Storen; Gewebe gestreift, u. s. w.; Drehergewebe; Drilich; Finettes, Handtücher, Tischtücher, u. s. w.; mit oder ohne Fransen: roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt, buntgewoben u. s. w.; Baumwollgewebe; Besen aus Reisstroh; Wirk und Strickwaren, mit oder ohne Näharbeit: aus Baumwolle, sowie aus Leinen Ramie und ähnlichen Spinnstoffen; Glühstrümpfe, nicht ausgeglüht; Ausschuss, Bruchstücke und Abfall von neuen und gebrauchten Chamottesteinen; Schlacken, roh, granuliert oder gemalen, soweit deren Ausfuhr nicht bereits verboten ist; Schlackenwolle; Bimsstein und Speckstein, Asbest, roh auch in Flocken oder gepulvert; Schutzbrillen (Automobil-, Schnee-, Arbeiterschutz und ähnliche Brillen); ätherische Öle, soweit deren Ausfuhr nicht bereits verboten

NIDERLANDY: Konserwy jarzynowe wszelkiego rodzaju; proch szklany (Król. rozp. z 25. listopada 1916); ser kminkowy („Nederlandsche Staatscourant“ Nr. 276 z 23. listopada 1916).

SZWECYA: Korki z okuciem, także wówczas, chociażby materyał, z jakiego okucie jest sporządzone, nie podlegał zakazowi wywozu; przęda i włókno kokosowe jednak nie w połączeniu z innym materyałem przędzalnym, salsiak, sól glauberska i kwaśny siarczyn sodowy; konary, gałęzie, szczyпки, słomki do zapłonu, trzcina, sitowie, włókna, tylko i inne materyały roślinne potrzebne do robót plecionych lub szcztokarskich, żelazo surowe, żerdzie żelazne do robót betonowych i płyty żelazne, nieglądzone lub niepolerowane i bez powłoki z innego metalu, także falowane lub opatrzone walcowymi wzorami z wyjątkiem zimno walcowych, jakoteż wszelkie płyty żelazne o różnych stopniach twardości w przecięciu i macerowane płyty żelazne („Kons. Korr.“ z 9. grudnia 1916); trawa, tręzlowana lub włóknista, także w połączeniu z włósem o właściwości wolnocelnej; surogaty włósi końskich jak trawa morska i zmarszczona fibra, jakoteż mech przerobiony dla użytku dławniczego; rośliny kuchenne, szczegółowo niewymienione; solone lub suszone, także z korzeniami zmieszane; fotograficzne płyty suche lub tak zw. płyty emulsyjne, bez obrazów ujemnych; śruby z miedzi, mosiądzu, aluminium, niklu i z innych metali z wyjątkiem nowego srebra; воск z owadów (wosk pszczelny); zapalki z drzewa, które stosownie do znajdującego się na nich oznaczenia, przeznaczone są do użytku szwedzkiego; futra, nieobrobione z renów; celuloidea i celoidyn nieobrobiony; płyty, żerdzie, rury, krążki styczne, trzony nożowe i materyały do tychże z celuloidea, materyał surowy do pilników; szkło wodne (krzemian potasowy lub sodowy); trunki spirytusowe, z cukrem, lub innym obcym materyałem, przez co zawartość alkoholowa niewłaściwie oznaczona została na przyrządzie mierniczym; podeszwy do obuwia z artykułów tkanych, także bez pracy szwarskiej; beczki z blachy żelaznej; podchloryny z sodu, potasu, aluminium, magnezu i cynku („Kons. Korr.“ z 12. grudnia 1916).

SZWAJCARYA: Wino naturalne i brzcзка winna: wina owocowe, wina bezwysokowe, wina musujące (także z owoców) i wina lekarskie: we flaszkach itd.; gąbki do prania, surowe, myte, blichowane itd.; miotły z chrustu, bez lub z rękojeścią; drut drzewny do fabrykacji zapalek, obrzynki z pudełek; pudełka zapalkowe wszelkiego rodzaju, także z obleczeniem papierowem lub powierzchnią trącą; beczki z drzewa, nowe i używane, także z obręczami lub z okuciem z metalu, o ile wywóz już przedtem nie był zabroniony; papiery i kartony z deseniami prasowanymi i wyciskanymi; papier staniolowy; tkanina bawełniana, wzorzysta, adamaszek, story; tkanina paskowata itd., tkanina tokarska, drelich; serwetki, ręczniki, serwety i t. d.; bez lub z frenzlami: surowe, blichowane, farbowane, drukowane, tkane wielobarwnie itd.; tkanina bawełniana; miotły ryżowe; towary tkane i półczoszkarskie bez lub z robotą szwarską; z bawełny. lnu, ramicy lub innych materyałów przędzalnych; siatki żarowe, nie spalone: pozostałości, odłamy i odpadki z nowych i zużytych kamieni szamotowych; żuźle, surowe, granulowane lub mielone, o ile wywóz już przedtem nie został zabroniony; wata żuźlowa; gąbczak i kreda hiszpańska, asbest, surowy, w płatkach lub sproszkowany; okulary ochronne (samochodowe, śniegowe, robotnicze i t. p.) oleje eteryczne, o ile wywóz nie został już zabroniony; sok słodkodziwny, perfumowany albo w

DRAHTSEILE aller ART

Cataloge Nr. 5 gratis.

Jergitsch
DRAHT



Jergitsch

Fabriken, in WIEN, GRAZ
und KLAGENFURT.

360

ALPENLÄNDISCHE
DRAHTINDUSTRIE

Ferd. Jergitsch' Söhne
Wien I. Friedrichstrasse Nr. 4.

Jedes Quantum
**Ausreibbürsten, Reisbesen,
Bürsten u. Pinseln**

304

liefert prompt und billigst
BÜRSTENFABRIK
FRANZ WANKO, Wien VII., Neubaugasse 9.

Telefon Nr. 35357. Interurban Telefon Nr. 35357.

**WYDAWNICTWO POCZTÓWKI
W TARNOWIE**

poleca największy wybór
kart artystycznych
najcelniejszych polskich malarzy, jakoteż
kart świątecznych i noworocznych.

Szczegółowy spis wysyła się P. T. Kupcom
na żądanie **bezpłatnie.**

306

SYNDYKAT ROLNICZY KRAKÓW-LWÓW

poleca poniżej obecnych cen fabrycznych póki dawniejszy zapas starczy

PŁUGI oryginalne **Sacka, Ventzkiego** i czeskie, **BRONY** wszelkiego rodzaju, **SIEWNIKI** szerokorzutne, rządowe i kombinowane, **KOSIARKI** i **ŻNIWIARKI** systemu Mac. Cormicka, **CZĘŚCI** do maszyn żniwnych amerykańskich, szwedzkich i czeskich.

U w a g a: Ze względu na grożący zupełny brak maszyn i narzędzi rolniczych, doradzamy jak najrychlej zaopatrzyć się w potrzebne maszyny lub narzędzia.

381

**SÄEMASCHINEN-FABRIKS-
AKTIENGESELLSCHAFT** **FR. MELICHAR** **FABRYKA SIEWNIKÓW
TOW. AKCYJNE**

BRANDEIS a/E, (Böhmen - Czechy)

172

Bestellen Sie Ihre Felder zum Herbst
wie zu Frühjahr nur mit unseren

„UNIKUM“ Löffelschelben-
Drillmaschinen
ORIGINAL-MELICHAR.

Uprawiajcie swe pola na jesień
i wiosnę tylko naszymi

„UNIKUM“ łyżkowymi siewni-
kami rządowymi
ORYGINALNY-MELICHAR.

ist; Süssholzsaft, auch parfümiert oder in Form von Pastillen: Süssholzpaste; Argentum colloidal; Argentum proteicum (Protargol); Milchezucker, Schotten- oder Molkensand; Extrakte und Tinkturen zu pharmaceutischem Gebrauch, soweit deren Ausfuhr nicht bereits verboten ist; Thorium- und Cerium-salze, sowie Verbindungen dieser Elemente; Kerzen aller Art, soweit deren Ausfuhr nicht bereits verboten ist; Glühstrümpfe, ausgeglüht („Kons. Korr.“ vom 16. Dezember 1916).

SPANIEN: Geflügel, Wild aller Art, Fleisch geräuchert und gesalzen, Schinken, Speck und Schweineschmalz, Reis, Getreide, Mehl aller Art, getrocknete Bohnen, Linsen und andere getrocknete Gemüse, Kartoffel, gewöhnlicher Zucker, Schlächtereiwaren, Eier, Rinder, Hammel, Schafe, Ziegen und Schweine. (Vdg. vom 25. November 1916), Hafer, Gerste, Kleie, Johannisbrot, Luzernerklee, Heu. (Vdg. vom 26. November 1916).

ITALIEN: Tabak, inländischer, in Blättern, Glasflaschen aller Art. (Dekret vom 3. Dezember 1916).

kształcie pastylek; pasta słodkodrzewna; argentum colloidal; argentum protoneicum (protargol); cukier mleczny i piasek szutrowy lub serwatkowy; wyciągi i tinktury dla użytku farmaceutycznego, o ile wywóz nie został już zabroniony; sole torowe i cerowe, jakoteż połączenia tychże pierwiastków chemicznych; świece wszelkiego rodzaju, o ile ich wywóz nie został już zabroniony; siatki żarowe, spalone („Kons. Korr.“ z 16. grudnia 1916).

HISZPANIA: Drób, dzierzyna wszelkiego rodzaju, mięso wędzone i solone, szynka słonina i szmalc ze świń, ryż, zboże, mąka wszelkiego rodzaju, suszona fasola, soczewica i inne suszone jarzyny, ziemniaki, cukier zwyczajny, artykuły rzeźnicze, jaja, bydło, barany, owce, kozy i świnię. (Rozp. z 25. listopada 1916). Owies, jęczmień, otręby, chleb świętojański, lucernańska koniuczyna, siano. (Rozp. z 28. listopada 1916).

WŁOCHY: Tytoń krajowy, w liściach, flaszki szkliste wszelkiego rodzaju (Dekret z 3. grudnia 1916).

J. STADLER, PRAG

Oelgrosshandlungshaus

33

liefert

FEINSTE MASCHINENZILINDER-, TEXTIL- und BOHROELE

Telegrammadresse: **STADLEROL.**

Wielki Skład handlowy Oleju

dostarcza

wszelkiego rodzaju najlepszych gatunków oleju maszynowego, cylindrowego, oraz oleju dla przemysłu wiertniczego, i tekstylnego.

Adres telegraficzny: **STADLEROL.**



Nr. 188

Goldwaren-



Fabrik



Nr. 192



Nr. 181

JULIUS SPITZER & Co.
WIEN VI., ESZTERHAZYGASSE 25.



Nr. 185



Nr. 188



Nr. 187



Nr. 187



Nr. 180



Nr. 189



S·I·A·G

SPITZEN-INDUSTRIE A. G.

ZENTRALE:
WIEN I., BRANDSTÄTTE 8.

FABRIKEN:
Spitzen-, Bobbinet- und
Vorhängefabrik in Vie-
hofen bei St. Pölten. —
Tüll-, Vorhänge- u. Sticke-
rei-Fabrik Urschendorf
bei Wiener-Neustadt.

Max Kohn & Co., Wien I.

Salvatorgasse 6 und 8.

Grosse Auswahl in
Wäschestickereien,
Wäschebesätzen, Knöp-
fen, Seiden- u. Samt-
bändern, Seidenwa-
ren, Spitzen und Posam-
menten, Neuheiten von
Damenputzartikeln.

Wielki wybór przy-
brań do bielizny, wsta-
wek, guzików, wsta-
żek jedwabnych i a-
ksamitnych, koronek
i wyrobów szmukler-
skich. Nowości w stro-
jach damskich. 280

EMANUEL WURZEL

TROPPAU

Vertreter von Knopf-, Posamenten- und
Bijouterie-Fabriken;
Rauch- und Schreibwaren Requisiten,
Generalvertretung
von elektrischen Taschenlampen der Firma
Bruno Fritsch in Reichenberg.



Die Handels- u. Gewerbekammer in Wien I., Stubenring 10,

erteilt allen Kaufleuten aus dem
Okkupationsgebiet unentgeltlich
Auskünfte über Zölle, Ausfuhrver-
bote u. Bezugsquellen oesterrei-
chischer Erzeugnisse.

— Bureaustunden: 9-6 Uhr. —

Telegrammadresse: Hagekammer.
Telephon 20494, 20495, 20496.

Izba Handlowa i Przemysłowa w Wiedniu I., Stubenring 10,

udziela wszystkim kupcom z ob-
szaru okupowanego bezpłatnych
wiadomości o cłach, zakazach wy-
wozu, źródłach zakupna wyrobów
:: austriackich. ::

— Godziny urzędowe: 9-6. —

Adres telegraficzny: Hagekammer.
Telefon 20494, 20495, 20496.

TOWARZYSTWO AKCYJNE
POLSKA CENTRALA HANDLOWA
 w Radomiu, przy ul. Szerokiej Nr. 1

380

rozpoczęło czynności w kierunku aprowizacji obszaru Polski, okupowanego przez c. i k. wojska austriacko-węgierskie i dokonywa zakupów artykułów spożywczych i pierwszej potrzeby z pierwszej ręki.

Towarzystwo posiada wyłączne prawo sprowadzania artykułów wymienionych dla rzeczzonego obszaru z krajów neutralnych.

Firmeneinsicht.

Oesterreichische und ungarische Firmen können bei der k. u. k. Warenverkehrszentrale in die Liste der im k. u. k. Okkupationsgebiete Polens befindlichen Firmen Einsicht nehmen.

Wgląd do spisu firm.

Firmy austriackie i węgierskie mogą uzyskać dostęp do znajdującego się w c. i k. Zarządzie obrotu towarowego spisu firm istniejących w c. i k. obszarach zajętych Królestwa Polskiego.

Alle Gesuche um Ausfuhrbewilligungen und Zertifikate sind mit K 3·10 (Stempelmarken des MGG.) zu stempeln.

Wszelkie podania o zezwolenie na wywóz i certyfikaty należy zaopatrzyć stemplami W. Jen. Gub. za K 3·10.

Adressen:

- K. u. k. Warenverkehrszentrale Krakau, Długa, Telefon 3582. Empfangstunden 9¹/₂—12¹/₂ vorm. ausgenommen Sonn- und Feiertage.
- K. u. k. Auskunftstelle Krakau, Hauptring 19, Telefon 3538.
- K. u. k. Auskunftstelle Lublin, Gubernatorska 3, Telefon 85.
- K. u. k. Auskunftstelle Radom, Lubelska 73. Telefon durch Anruf.
- K. u. k. Auskunftstelle Lemberg, Akademicka 17. Telefon 442.
- Gemeinsame Expositur der k. u. k. Warenverkehrszentralen Wien I. Stubenring 10 (Gebäude der Handels- und Gewerbekammer). Telefon Nr. 12526.
- Gemeinsame Expositur der k. u. k. Warenverkehrszentralen Budapest IV. Dorottya u. 9. Telefon Nr. 7—62.

Adresy:

- C. i k. Zarząd obrotu towarowego Kraków, ul. Długa 1, Telefon 3582. godziny urzędowe od godz. 9¹/₂—12¹/₂ przedpoł., z wyjątkiem niedziel i świąt.
- C. i k. Urząd wywiadowczy Kraków, Rynek główny 19, Telefon Nr. 3538.
- C. i k. Urząd wywiadowczy Lublin, ul. Gubernatorska 3, Telefon 85.
- C. i k. Urząd wywiadowczy Lwów, ul. Akademicka 17. Telefon 442.
- C. i k. Urząd wywiadowczy Radom, ul. Lubelska 73. Telefon za zgłoszeniem.
- Wspólna ekspozytura c. i k. Zarządów obrotu towarowego Wiedeń 1. Stubenring 10 (Gmach Izby handlowej i przemysłowej). Nr. telefonu 12526.
- Wspólna ekspozytura c. i k. Zarządów obrotu towarowego Budapeszt IV. Dorottya u. 9. Nr. telefonu 7—62.